

# **Politique de respect de la vie privée et d'utilisation des données à caractère personnel**

*Version 1.0 du 16 novembre 2018*

- 1) Préambule
- 2) Que fait Betrail ?
- 3) Quelques définitions
- 4) Quelles données traitons-nous ?
- 5) Comment et pour quelles finalités utilisons-nous les données ?
- 6) Partage de vos données personnelles
- 7) Quels sont vos droits ?
- 8) Quelles mesures de sécurité appliquons-nous ?
- 9) Combien de temps gardons-nous vos données ?
- 10) Politique d'utilisation des « cookies »
- 11) Modification de la Politique de vie privée
- 12) Contact

## **1) Préambule**

Betrail accorde une grande importance à la transparence et à la protection des données personnelles. Afin de vous informer de manière claire et complète sur la façon dont nous traitons vos données, nous avons décrit dans le présent document les détails des traitements opérés par Betrail (entre autre lors de la création d'un compte ou d'une « page coureur »).

Ce document a donc pour but de vous informer davantage sur la façon dont vos données à caractère personnel sont collectées et traitées par Betrail.

Nos équipes mettent tout en œuvre pour vous offrir les standards les plus élevés de service. A cette fin, nous avons besoin de traiter certaines informations vous concernant en vue, notamment, de créer et gérer votre « page coureur » ainsi que tous les services nécessaires dans le cadre de nos activités. Dans le cadre de ces traitements, Betrail s'engage à traiter vos données conformément aux dispositions légales en vigueur.

## **2) Que fait Betrail ?**

Betrail propose un calendrier des trails (en Belgique, en France, aux Pays-Bas et au Grand-Duché de Luxembourg) et reprend les résultats de ceux-ci. À cette occasion, Betrail récolte des données rendues publiques par l'intermédiaire des classements des diverses courses reprises au calendrier des trails dans le but d'établir son calcul unique de la performance individuelle en trail et les classements qui en découlent. Pour de plus amples informations concernant Betrail et le calcul de la performance individuelle, nous vous proposons de consulter les FAQ.

Les données publiées par les organisateurs de courses ou les chronométreurs sont notamment : nom, prénom, temps réalisé, sexe, catégorie d'âge, âge, année de naissance, numéro de licence, lieu d'habitation.

### 3) Quelques définitions ?

Voici quelques définitions qui vous permettront de mieux comprendre ce document :

- « données à caractère personnel ou données » : toute information concernant une personne physique identifiée ou identifiable ;
- « personne physique identifiable » : une personne physique qui peut être identifiée, directement ou indirectement, notamment par référence à un identifiant, tel qu'un nom, données de localisation, un identifiant en ligne, ou à un ou plusieurs éléments spécifiques propres à son identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale ;
- « personne concernée » : toute une personne physique identifiée ou identifiable ;
- « traitement ou traiter », toute opération ou tout ensemble d'opérations appliquées à des données à caractère personnel. Par exemple : la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la structuration, la conservation, l'adaptation ou la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, la limitation, l'effacement ou la destruction ;
- « profilage » : toute forme de traitement automatisé consistant à utiliser ces données à caractère personnel pour évaluer les performances sportives relatives à une personne physique, notamment pour analyser ou prédire des éléments concernant le rendement au travail, la situation économique, la santé, les préférences personnelles, les intérêts, la fiabilité, le comportement, la localisation ou les déplacements de cette personne physique ;
- « responsable du traitement » : la personne physique ou morale qui, seul ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement. Dans le cadre de la présente Politique de vie privée, Betrail est considérée comme responsable de traitement ;
- « sous-traitant » : la personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou un autre organisme qui traite des données à caractère personnel pour le compte du responsable du traitement ;
- « tiers » : une personne physique ou morale, une autorité publique, un service ou un organisme autre que la personne concernée, le responsable du traitement, le sous-traitant et les personnes qui, placées sous l'autorité directe du responsable du traitement ou du sous-traitant, sont autorisées à traiter les données à caractère personnel ;
- « consentement » : toute manifestation de volonté, libre, spécifique, éclairée et univoque par laquelle la personne concernée accepte, par une déclaration ou par

un acte positif clair (par exemple en cochant une case appropriée), que des données à caractère personnel la concernant fassent l'objet d'un traitement ;

- « autorité de contrôle » : l'Autorité de Protection des Données (belge) dont les coordonnées sont reprises à la fin de ce document ;
- Les « Web Services » comprennent la mise à disposition par Betrail :

a) d'un site Web public ([www.betrail.run](http://www.betrail.run)) ;

b) d'un « compte client » personnalisé accessible via les interfaces « ma page perso » et « mon compte » du site [www.betrail.run](http://www.betrail.run) vous permettant, si vous avez créé un compte lié à votre « page coureur », d'accéder en permanence à vos données personnelles et/ou de les modifier, mais aussi de recevoir le bulletin hebdomadaire, une notification lorsqu'un nouveau résultat vous a été attribué ainsi que des informations utiles à une gestion optimale et aisée de votre compte ou à la promotion d'événements trail ;

c) des moyens de communication électroniques.

## 4) Quelles données traitons-nous ?

### 4.1 Dans le cadre de la gestion d'un compte personnel

Pour bénéficier des services étendus proposés par Betrail, vous devez au préalable créer un compte et le lier à votre « page coureur ». Les catégories de données susceptibles d'être traitées dans ce cadre sont notamment :

- Les **données d'identification** telles que par exemple : nom, prénom, sexe, date de naissance, langue, adresse électronique ;
- Dans le **cadre d'une inscription à un trail** : adresse postale, numéro de téléphone portable et/ou numéro de téléphone fixe ;
- Les **communications** entre vous et Betrail au moyen des voies de communication disponibles, telles que courrier postal, courrier électronique, SMS et chat Web (en ce compris le chat via Facebook et Instagram).

### 4.2 Dans le cadre de la gestion d'une page coureur

Ces pages sont créés automatiquement sur base de la publication des classements et des données rendues publiques à cette occasion.

- Les **données rendues publiques par les classements des courses** (données renseignées par vous-même lors de leur inscription à la course) sont entre autres : nom, prénom, temps réalisé, sexe, catégorie d'âge, âge, date de naissance, numéro de licence, lieu d'habitation, club, etc. Ces données sont utilisées afin de calculer l'indice de performance individuelle et de pouvoir attribuer votre résultat directement à votre « page coureur ». Votre résultat personnel et votre indice de performance vous sont dès lors facilement accessibles. Sauf mention contraire, elles ne sont ni publiées ni vendues à des tiers ;

- Les **données maintenues publiques par Betrail** sur la « page coureur » se limitent à : nom, prénom et résultats ;
- Les **données créées par Betrail** sur la « page coureur » sont le score de la performance individuelle et les points éventuellement calculés dans le cadre d'un classement spécifique comme la « Trail Cup » ;
- Les **données rendues publiques par l'utilisateur** sont considérées comme ayant reçu une autorisation expresse lorsque l'utilisateur a coché la case concernée (par exemple pour afficher son lieu de résidence) ou lorsqu'il a rempli l'un des champs de données lors de la création d'un compte personnel. Ces données sont à tout moment modifiables par l'utilisateur. Le fait de donner son accord ou de publier ces informations ne donne pas le droit à Betrail de les vendre à un tiers.

#### **4.3 Dans le cadre de l'utilisation des sites web et des applications Betrail**

Lors de votre accès et/ou de votre inscription (création de compte) et/ou de l'utilisation des Web services proposés par Betrail, nous collectons et traitons des données à caractère personnel vous concernant. Ces données sont collectées lors de votre accès et/ou votre inscription aux Web services via le site web [www.betrail.run](http://www.betrail.run) ainsi que lors de toute utilisation ultérieure.

Les informations susceptibles d'être collectées automatiquement lors de chaque accès au site par tout utilisateur sont par exemple : l'adresse IP qui vous est attribuée lors de votre connexion, la date et l'heure d'accès au site web ou à l'application, les pages consultées, le type de navigateur (browser) utilisé, la plate-forme et/ou le système d'exploitation installé sur l'appareil (ordinateur, tablette, smartphone, etc.), le moteur de recherche ainsi que les mots-clés utilisés pour retrouver le site.

#### **4.4 Données provenant de partenaires tiers**

Il est possible que nous recevions des données vous concernant en provenance de nos partenaires tiers avec lesquels nous collaborons, des annonceurs ou autres sponsors qui ont récolté vos données. Ces transferts de données sont toujours effectués dans le respect de la législation applicable.

#### **4.5 Données sensibles**

En règle générale, quand bien même Betrail viendrait à connaître ce type d'informations, Betrail ne traite et ne publie pas vos données personnelles sensibles telles que celles relatives à votre orientation sexuelle, à vos croyances religieuses ou politiques, à votre santé ou à votre appartenance ethnique.

## **5) Comment et pour quelles finalités utilisons-nous les données ?**

Vos données sont susceptibles d'être collectées et traitées par Betrail pour le **calcul de la performance individuelle**. Ces données sont traitées par Betrail lorsque nous récupérons et encodons les résultats d'une course à laquelle vous avez participé. Betrail utilise ainsi notamment vos données pour :

- le calcul de l'indice de difficulté de la course ;
- la création d'une « page coureur » si celle-ci n'existe pas encore ;
- l'attribution d'un résultat à la « page coureur » adéquate.

En plus des traitements évoqués ci-dessus, Betrail dispose d'un intérêt légitime à procéder à des traitements qui ne sont pas directement nécessaires à l'encodage des résultats. Une analyse de chacun de ces traitements a préalablement été effectuée afin de garantir le respect de votre vie privée

Ci-dessous, vous trouverez un aperçu des traitements fondés sur notre intérêt légitime pour lesquels Betrail utilise et/ou conserve vos données.

- Betrail traite vos données à des fins d'analyse et de vente de données statistiques. Afin de garantir le respect des données à caractère personnel, les données vendues sont toujours des données agrégées et en aucun cas des données personnelles identifiables comme nom, prénom, résidence, adresse e-mail ou d'autres données qui permettrait un marketing direct de la part de l'acquéreur des données. A titre indicatif, les données agrégées sont :
  - nombre moyen/total de participants par événement ou par distance ;
  - nombre moyen/total de course par an ;
  - distance moyenne/totale parcourue par course ;
  - distance moyenne/totale parcourue en course sur une période déterminée ;
  - nombre de courses terminées sur une période donnée ;
  - toute statistique ne mettant pas en péril le respect du caractère personnel ;
  - toutes les données énumérées ci-dessus subdivisées selon une catégorie d'âge, le sexe, un pays, une région ou autre.
- Betrail utilise vos données afin de simplifier votre « expérience utilisateur » et d'éviter, par exemple, que vous ne soyez contraint de fournir plusieurs fois des informations déjà transmises précédemment ;
- vos données sont utilisées dans le cadre de la mise à jour continue de nos systèmes informatiques : ainsi, vos données sont utilisées dans le cadre de tests nécessaires aux développements informatiques que nous mettons en place ;
- vos données peuvent être utilisées pour l'évaluation, l'amélioration et le développement continu de nos systèmes, processus, campagnes publicitaires et ce, grâce par exemple à des simulations, des enquêtes de satisfaction ou encore l'analyse de vos données de navigation sur notre site internet ;
- vos données peuvent enfin être utilisées afin de déterminer les produits et services qui pourraient vous intéresser et vous proposer des produits similaires à ceux dont vous bénéficiez déjà.

Conformément à la réglementation en vigueur et uniquement avec votre consentement, Betrail peut utiliser vos données afin de :

- vous adresser notre bulletin hebdomadaire ;
- vous adresser une notification lorsqu'un nouveau résultat vous concernant est disponible ;
- promouvoir des événements ;

- promouvoir une marque ou un produit ;
- promouvoir un service lié à Betrail ;

Vous avez la possibilité de gérer vos consentements à tout moment. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans la section « vos droits » de la présente déclaration.

## 6) Partage de vos données personnelles

### 6.1 Vente de données

Nous vous garantissons que vos données personnelles (qui permettent de vous identifier ou de recourir à du marketing direct) ne sont pas vendues à des sociétés tierces. Comme précisé dans la section 5 ci-dessus, seules des données agrégées sans possibilité d'identification d'une personne peuvent être transmises.

### 6.2 Communication des données à des sous-traitants

Les sous-traitants avec lesquels nous travaillons sont soumis à des règles strictes et ne peuvent, sans votre accord, utiliser vos données pour d'autres fins que celles que nous leur imposons.

Vos données sont uniquement communiquées à nos sous-traitants afin de nous permettre d'effectuer une partie des tâches prévues par la présente déclaration.

Ainsi, vos données sont susceptibles d'être traitées par les sous-traitants suivants :

- Nos partenaires opérationnels : ces entreprises/personnes aident Betrail dans l'accomplissement de ses prestations. Elles s'occupent par exemple de la comptabilité, de la gestion des inscriptions, de la réception des paiements, des encodages de résultats ou encore de répondre aux mails ;
- Nos consultants : il s'agit de prestataires indépendants prestant des services pour le compte de Betrail ;
- Nos partenaires marketing : ces entreprises nous aident par exemple à effectuer des analyses sur vos données afin de nous aider à mieux vous servir. Il peut également s'agir d'entreprises spécialisées dans les enquêtes de satisfaction ou les études de marchés ;
- Nos partenaires informatiques : il est possible que nous recourions à des sociétés externes pour développer, améliorer, modifier, sécuriser, nos systèmes informatiques ou encore pour mettre à disposition des applications, outils, services, etc. utilisés dans le cadre des activités de Betrail ;
- Betrail peut communiquer vos données à des huissiers, avocats, banques et sociétés de recouvrement afin de percevoir les sommes qui lui seraient dues ;
- Betrail peut communiquer vos données si cela venait à être imposé par un obligation légale ou tout autre document auquel elle ne pourrait se dédire sans contrevenir à la loi.

### **6.3 Communication des données aux partenaires commerciaux**

Les partenaires commerciaux avec lesquels nous travaillons sont soumis à des règles strictes et ne peuvent, sans votre consentement, utiliser vos données pour d'autres fins que celles que nous leur imposons.

- vos données sont susceptibles d'être communiquées à nos partenaires en vue de vous exclure d'une communication de leur part (*data matching*) ;
- vos données peuvent aussi être transmises aux organisateurs qui nous ont confié la gestion des inscriptions de leur course. Ces organisateurs ne reçoivent toutefois que les données qui concernent les coureurs qui se sont inscrits à leur événement.

### **6.4 Autres transferts**

- en cas de cession d'une créance, certaines de vos données sont également cédées au cessionnaire. Ce dernier est alors autorisé à récupérer la créance pour son propre compte ;
- Betrail peut communiquer vos données aux autorités publiques si la loi ou tout autre document l'y contraint ;
- vos données personnelles sont également susceptibles d'être communiquées à d'autres entités gérées par Betrail et à ses bénévoles.

### **6.5 Transfert des données vers un pays non membre de l'Espace économique européen (EEE)**

Betrail ne transmet pas vos données vers un pays hors de l'EEE. Si Betrail devait transmettre vos données vers un pays non membre de l'EEE, elle le ferait si ce pays assure un niveau de protection adéquat au sens de la législation en vigueur ou dans les limites permises par la législation en vigueur, par exemple en assurant la protection des données par des dispositions contractuelles adaptées.

## **7) Quels sont vos droits ?**

Vous avez des droits concernant le traitement de vos données. Betrail fera le nécessaire pour satisfaire à vos demandes dans les meilleurs délais et en tout état de cause dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande. Au besoin, ce délai peut être prolongé de deux mois, compte tenu de la complexité et du nombre de demandes.

Remarque importante : nous attirons votre attention sur le fait que la présence d'une page où sont indiqués votre nom et votre prénom ne signifie pas que cette page vous concerne et que les données y figurant vous appartiennent. Il se peut en effet que cette page soit celle d'un homonyme.

Lorsque les données vous appartiennent, vous disposez notamment des droits suivants :

### **7.1 Vous avez le droit d'accéder à vos données**

Vous avez le droit de consulter à tout moment vos données personnelles. Certaines données ne sont cependant pas directement visibles depuis la « page coureur » ou depuis votre compte (notamment pour des raisons de protection des données à caractère personnel) et sont seulement consultables sur demande expresse via l'adresse [data@betrail.run](mailto:data@betrail.run) ;

Suite à votre demande d'accès, il est possible que nous souhaitions vérifier votre identité. Cette vérification peut nécessiter la transmission de données supplémentaires comme une copie de la carte d'identité, une preuve d'inscription à un trail ou toutes autres données nous permettant de protéger au mieux les données à caractère personnel.

## **7.2 Vous avez le droit de rectifier vos données**

Si vous êtes un utilisateur de Betrail et que vous constatez qu'une ou plusieurs de vos données sont incorrectes, vous avez la possibilité de les modifier directement via votre compte ou votre page personnelle. Certaines d'entre elles pourraient ne pas être modifiables et une demande spécifique devra nous être adressée ([data@betrail.run](mailto:data@betrail.run)).

Suite à votre demande de modification, il est possible que nous souhaitions vérifier votre identité. Cette vérification peut nécessiter la transmission de données supplémentaires comme une copie de la carte d'identité, une preuve d'inscription à un trail ou toutes autres données nous permettant de protéger au mieux les données à caractère personnel.

## **7.3 Vous avez le droit de demander à être rendu anonyme**

Si vous êtes utilisateur de Betrail et avez créé un compte mais que vous ne souhaitez pas que votre nom apparaisse, vous pouvez choisir d'utiliser la « procédure de pseudonymisation ». Pour cela, vous devrez renseigner un pseudonyme via les paramètres de votre compte dans le champ « nom d'affichage » (par défaut ce champ reprend votre nom et votre prénom).

L'utilisation du pseudonyme sur votre « page coureur » Betrail permet d'éviter que votre nom soit affiché, trouvé via l'utilisation du champ de recherche ou qu'il soit référencé sur les moteurs de recherche.

La « procédure de pseudonymisation » présente plusieurs avantages, Vous conservez votre compte, votre « page coureur » (avec tout l'historique de vos courses, les calculs de la performance individuelle, les statistiques, les graphiques etc.) ainsi que le matching automatique de vos futurs résultats afin que ceux-ci soient directement repris sur votre page sans que votre véritable nom n'apparaisse ailleurs. Cela vous permet également de conserver les notifications vous indiquant qu'un nouveau résultat vous concernant a été encodé.

Suite à une demande d'anonymisation, il est possible que nous souhaitions vérifier votre identité. Cette vérification peut nécessiter la transmission de données supplémentaires comme une copie de la carte d'identité, une preuve d'inscription à un trail ou toutes autres données nous permettant de protéger au mieux les données à caractère personnel.



#### **7.4 Vous avez le droit de demander une copie de vos données personnelles et d'en demander le transfert à un tiers (droit à la portabilité)**

Si vous êtes utilisateur de Betrail, vous avez la possibilité de demander une copie des données qui vous concernent directement et d'en demander la portabilité.

Suite à une demande de transmission de données, il est possible que nous souhaitions vérifier votre identité. Cette vérification peut nécessiter la transmission de données supplémentaires comme une copie de la carte d'identité, une preuve d'inscription à un trail ou toutes autres données nous permettant de protéger au mieux les données à caractère personnel.

#### **7.5 Vous avez le droit de modifier vos consentements à tout moment**

Si vous êtes utilisateur Betrail et avez créé un compte, vous avez à tout moment la possibilité de gérer facilement vos préférences relatives à certains traitements de vos données et options de votre compte comme l'envoi du bulletin hebdomadaire ou de la notification de nouveaux résultats vous concernant.

Ces modifications sont accessibles via les paramètres de votre compte. Ces demandes de modification seront traitées immédiatement mais leur mise en œuvre pourrait être quelque peu différée compte tenu des contraintes informatiques et techniques de Betrail.

Pour certaines voies de communication opérées par des sous-traitants ou des tiers (notamment Facebook et Instagram), vous pouvez gérer vos consentements directement sur le site web concerné (par exemple en modifiant vos préférences sur ces plateformes).

#### **7.6 Vous avez le droit de demander la limitation du traitement de vos données**

Vous pouvez obtenir la limitation d'un traitement lorsque vous êtes opposé à ce traitement, lorsque vous contestez l'exactitude des données ou lorsque vous estimez que ce traitement est illicite.

Suite à une demande de limitation de traitement, il est possible que nous souhaitions vérifier votre identité. Cette vérification peut nécessiter la transmission de données supplémentaires comme une copie de la carte d'identité, une preuve d'inscription à un trail ou toutes autres données nous permettant de protéger au mieux les données à caractère personnel.

#### **7.7 Vous avez le droit de vous opposer au traitement automatique de vos données**

Certains traitements de données sont effectués sans intervention humaine, de manière automatisée. Vous avez le droit de vous opposer à ces traitements en justifiant votre demande. Attention, il est possible que votre demande soit refusée pour des motifs légitimes et impérieux.

Suite à une demande d'opposition de traitement, il est possible que nous souhaitions vérifier votre identité. Cette vérification peut nécessiter la transmission de données supplémentaires comme une copie de la carte d'identité, une preuve d'inscription à un trail ou toutes autres données nous permettant de protéger au mieux les données à caractère personnel.

## **7.8 Vous avez le droit de demander la suppression de vos données**

Vous pouvez demander la suppression de données vous concernant et la suppression de votre compte en adressant une demande par mail à [data@betrail.run](mailto:data@betrail.run) en mentionnant les raisons pour lesquelles vous désirez la suppression.

En cas de suppression des données personnelles, tous les résultats vous concernant seront rendus anonymes et transféré de votre « page coureur » vers une « page coureur masquée » regroupant tous les résultats anonymisés. Cette « page coureur masquée » n'est pas consultable.

Remarque importante ! Nous attirons votre attention sur le fait qu'une demande de suppression totale ne saurait couvrir les données collectées après la date de la demande et qui apparaîtrait suite à la collecte et/ou publication de résultats d'une course à laquelle vous auriez participé. Cela inclut également les courses dont la date de participation est antérieure à la demande mais pour lesquelles les résultats n'étaient pas encore repris sur Betrail au moment de ladite demande.

Afin de vous épargner les inconvénients inhérents à la réapparition de données et de protéger au mieux votre vie privée, nous vous proposons deux solutions :

- l'utilisation de la « procédure d'anonymisation » (voir point 7.3 ci-dessus) ;
- l'utilisation de la « procédure de non-réapparition ». Moyennant votre autorisation, cette procédure nous permet de conserver quelques données importantes pour l'identification et le matching des résultats afin qu'un nouveau résultat soit automatiquement rendu anonyme et que vos données ne soient pas visibles sur Betrail (celles-ci restent néanmoins visibles sur le site ayant publié le classement d'origine). Les données à conserver idéalement pour cette procédure sont : nom, prénom, sexe, catégorie d'âge, âge, date de naissance, numéro de licence, lieu d'habitation. Ces données ne seront bien entendu pas publiées.

Suite à une demande de suppression de données, il nous faudra vérifier votre identité. Cette vérification peut nécessiter la transmission de données supplémentaires comme une copie de la carte d'identité, une preuve d'inscription à un trail ou toutes autres données nous permettant de protéger au mieux les données à caractère personnel.

## **8) Quelles mesures de sécurité appliquons-nous ?**

### **8.1 Mesures techniques et organisationnelles**

Bettrail prend les mesures techniques et organisationnelles adéquates afin de garantir la sécurité de vos données personnelles.

Ainsi Betrail met tout en œuvre pour prévoir des mesures qui empêchent, dans toute la mesure du possible :

- les accès ou modifications non autorisés aux données. Seules les personnes censées avoir accès à vos données dans le cadre de leur fonction y ont accès ;
- l'usage inadéquat ou la divulgation de ces données ;
- la destruction illégale ou la perte accidentelle de ces données.

Une veille continue de nos systèmes est par ailleurs en place afin de prévenir et faire face à toute attaque extérieure (piratage).

Enfin, l'ensemble des employés et bénévoles de Betrail ayant accès à ces données sont soumis à une obligation stricte de confidentialité.

**Betrail ne saurait toutefois être tenu pour responsable en cas de détournement de tout ou partie de ces données par un tiers et ce, malgré les mesures de sécurité adoptées.**

## 8.2 Votre rôle

En tant qu'utilisateur de Betrail, vous avez aussi un rôle à jouer dans la protection de vos données personnelles. Par exemple, ne communiquez jamais à un tiers votre identifiant et le mot de passe de votre compte Betrail. Vos données personnelles y sont accessibles et pourraient alors être dérobées.

## 9) Combien de temps gardons-nous vos données ?

Betrail conserve les données personnelles durant toute la durée nécessaire à la réalisation des finalités poursuivies et décrites au point 5 ci-dessus. Cette durée s'étend jusqu'à la fin de la cinquième année qui suit celle au cours de laquelle le dernier résultat vous concernant a été collecté.

Betrail peut également continuer à détenir des données personnelles vous concernant au-delà de la période mentionnée ci-dessus (cela s'applique principalement à ceux ayant souscrit un contrat de prestations de services avec Betrail) :

- (i) s'il reste une somme due, c'est à dire si vous n'avez pas encore réglé toutes vos factures Betrail ou si nous devons encore effectuer un paiement en votre faveur ;
- (ii) afin de pouvoir répondre à toute question ou plainte postérieurement à la fin d'une prestation de services ;
- (iii) pour nous permettre de respecter nos obligations légales de conservation (principalement obligations comptables et fiscales).

## 10) Politique d'utilisation des « cookies »

### 10.1 Qu'est-ce qu'un « cookie » ?

Un « cookie » est un petit fichier texte contenant des informations sauvegardées par un site web sur un ordinateur ou par une application mobile sur un smartphone ou une tablette d'un utilisateur.

Les « cookies » offrent la possibilité de vous identifier et de mémoriser différentes informations afin de vous faciliter la navigation sur un site/une application mobile, d'assurer le bon fonctionnement de ceux-ci ou de les rendre plus efficace, par exemple en mémorisant vos préférences linguistiques.

### 10.2 Quels « cookies » sont utilisés sur notre site Web et pourquoi ?

Nous utilisons différents types de cookies pour différentes raisons.

COOKIE	FINALITE
<b>COOKIES INDISPENSABLES</b>	<p>Ces cookies sont indispensables à la navigation sur notre site Web ou strictement nécessaires à la fourniture d'un service expressément demandé par un utilisateur.</p> <p>La suppression de ce type de cookies peut entrainer des difficultés de navigation et est dès lors fortement déconseillée.</p>
<b>COOKIES DE PREFERENCE</b>	<p>Ces cookies recueillent des informations sur vos choix et vos préférences et rendent votre navigation plus agréable et personnalisée.</p> <p>Ces cookies permettent notamment de mémoriser la langue choisie lors de votre première visite de notre site Web afin de le personnaliser en conséquence.</p>
<b>COOKIES ANALYTIQUES</b>	<p>Ces cookies sont utilisés pour rassembler des informations sur l'utilisation que vous faites de notre site Web afin d'améliorer son contenu, de le rendre plus adapté à vos besoins et d'augmenter sa facilité d'utilisation.</p> <p>Par exemple, ces cookies nous montrent les pages du site Web les plus visitées ou aident à identifier les difficultés qui peuvent être rencontrées au cours de la navigation.</p>
<b>COOKIES DE PARTAGE (RESEAUX SOCIAUX)</b>	<p>Ces cookies permettent de partager le contenu du site Web avec d'autres personnes via les réseaux sociaux. Certains boutons de partage sont intégrés via des applications tierces pouvant émettre ce type de cookies. C'est notamment le cas des boutons « Facebook », « Twitter », « Google + » et « Pinterest ».</p> <p>Les réseaux sociaux fournissant un tel bouton de partage sont susceptibles de vous identifier grâce à ce bouton, <u>même</u></p>

	<p><u>si vous n'avez pas utilisé ce bouton lors de la consultation de notre site Web.</u> Nous vous invitons à consulter la politique vie privée de ces réseaux sociaux afin de prendre connaissance des finalités d'utilisation des informations recueillies grâce à ces boutons de partage en vous rendant sur leurs sites respectifs.</p>
<p><b>COOKIES PUBLICITAIRES</b></p>	<p>Ces cookies sont utilisés à des fins de marketing notamment pour afficher de la publicité ciblée, réaliser des études de marché et évaluer l'efficacité d'une campagne publicitaire.</p>

### 10.3 Comment paramétrer les cookies ?

Vous pouvez facilement supprimer, désactiver ou accepter à tout moment les cookies de notre site Web en configurant les paramètres de votre navigateur.

Chaque navigateur (Internet Explorer, Safari, Firefox, Google Chrome etc.) a son propre mode de configuration de cookies. Pour connaître la procédure à suivre concernant votre navigateur vous pouvez vous rendre sur le site : <http://www.allaboutcookies.org/fr/gerer-les-cookies/>.

Si vous utilisez différents ordinateurs, smartphones et/ou tablettes n'oubliez pas de configurer chaque équipement de manière à ce que chacun d'eux corresponde à vos préférences en termes de cookies.

### 10.4 Notre site fonctionnera-t-il toujours sans cookies ?

Vous pourrez toujours consulter Betrail sans cookies mais certaines interactions pourraient ne pas fonctionner normalement.

Par exemple, nous disposons d'un cookie qui sauvegarde les informations que vous avez enregistré comme la langue, les paramètres de filtres rapides ou le mode d'affichage. Si vous désactivez ce cookie, les informations que vous avez renseignées disparaîtront à chaque nouvelle ouverture de session.

## 11) Modification de la Politique de vie privée

La présente Politique de vie privée peut faire l'objet d'adaptations ou d'élargissements, par exemple en cas de nouveaux développements ou de nouvelles obligations légales. Nous vous conseillons de consulter régulièrement cette page.

Dernière modification: 16 novembre 2018

## 12) Contact

### 12.1 Responsable de traitement

Betrail et ses entités liées agissent en tant que responsables de traitement conjoints :

- **Betrail sprl**  
rue des Gotteaux 2/000B  
1450 CHASTRE-VILLEROUX-BLANMONT  
N°0665.717.334 (RPM Nivelles)
- **Betrail asbl**  
rue des Gotteaux 2B  
1450 CHASTRE-VILLEROUX-BLANMONT  
N°0648.681.857 (RPM Nivelles)

### 12.2. Responsable de la Protection des Données

Une personne a été désignée comme responsable de la protection des données à caractère personnel chez Betrail.

Pour toute question, remarque ou réclamation, vous pouvez lui adresser un e-mail à l'adresse : [data@betrail.run](mailto:data@betrail.run).

### 12.3 Autorité de contrôle

Vous disposez du droit d'introduire gratuitement une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente, à savoir :

AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES  
Adresse : rue de la Presse 35, 1000 BRUXELLES  
Téléphone : +32 (0)2 274 48 00  
Fax : +32 (0)2 274 48 35  
Email : [commission@privacycommission.be](mailto:commission@privacycommission.be)  
Site web: [www.privacycommission.be](http://www.privacycommission.be)